

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2621/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 2622/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
* Verordening (EEG) nr. 2623/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van ureum van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten	5
Verordening (EEG) nr. 2624/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	14
Verordening (EEG) nr. 2625/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	18
Verordening (EEG) nr. 2626/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector	20
Verordening (EEG) nr. 2627/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ...	22
Verordening (EEG) nr. 2628/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector	24
Verordening (EEG) nr. 2629/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	26
Verordening (EEG) nr. 2630/88 van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1035/88	28

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2621/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2401/88 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoersen voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 23 augustus 1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2401/88 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 96.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	11,21	139,46
0712 90 19	11,21	139,46
1001 10 10	21,88	165,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	21,88	165,48 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	125,50
1001 90 99	0,00	125,50
1002 00 00	26,32	102,10 ⁽⁶⁾
1003 00 10	19,98	103,54
1003 00 90	19,98	103,54
1004 00 10	76,92	43,30
1004 00 90	76,92	43,30
1005 10 90	11,21	139,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	11,21	139,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	34,79	148,51 ⁽⁴⁾
1008 10 00	19,98	21,53
1008 20 00	19,98	60,46 ⁽⁴⁾
1008 30 00	19,98	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	19,98	0,00
1101 00 00	10,53	188,50
1102 10 00	50,02	156,11
1103 11 10	46,98	269,56
1103 11 90	11,55	203,40

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2622/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2402/88 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 23 augustus 1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

François ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 99.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2623/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van ureum van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Na overleg in het bij genoemde verordening ingestelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

- (1) Op 11 oktober 1986 kondigde de Commissie aan⁽²⁾ dat zij een onderzoek begonnen was met betrekking tot de invoer van ureum van oorsprong uit Tsjechoslowakije, de Duitse Democratische Republiek, Koeweit, Libië, Saoedi-Arabië, de USSR, Trinidad en Tobago en Joegoslavië. Bij Verordening (EEG) nr. 1289/87 van de Commissie⁽³⁾ werd een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van ureum van oorsprong uit deze landen. Bij Verordening (EEG) nr. 2691/87 van de Raad⁽⁴⁾ werd dit voorlopige recht voor een periode van niet meer dan twee maanden verlengd.
- (2) In september 1987 ontving de Commissie een aanvullende klacht van CMC-Engrais (het EG-Cmité van de stikstof- en fosfaatmeststoffen-industrie) namens producenten die de gehele EG-productie van ureum verzorgen, waarin werd verzocht de toen hangende procedure uit te breiden tot de invoer van dit produkt van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten.

Dit verzoek bevatte bewijsmateriaal van dumping en van daaruit voortvloeiende aanzienlijke schade, dat voldoende werd geacht om de uitbreiding van de procedure te rechtvaardigen. De Commissie heeft derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽⁵⁾ de uitbreiding bekendgemaakt van de anti-

dumpingprocedure betreffende de invoer in de Gemeenschap van ureum, vallende onder de posten 31.02 B en ex 31.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met de NIMEXE-codes 31.02-15 en 31.02-80, thans vallende onder de onderverdelingen 3102 10 10 en 3102 10 99 van de gecombineerde nomenclatuur, tot de invoer van dit produkt van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten.

In dit bericht werd eveneens verwezen naar beweringen van de indieners van de klacht met betrekking tot de omstandigheden waaronder met terugwerkende kracht anti-dumpingmaatregelen genomen zouden kunnen worden.

- (3) De Raad had bij Verordening (EEG) nr. 3339/87⁽⁶⁾ een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van ureum van oorsprong uit Libië en Saoedi-Arabië, had verbintenissen aanvaard die in verband met de invoer van ureum van oorsprong uit Tsjechoslowakije, de Duitse Democratische Republiek, Koeweit, de USSR, Trinidad en Tobago en Joegoslavië waren aangeboden en had deze onderzoeken afgesloten.
- (4) Met betrekking tot de uitbreiding van de procedure heeft de Commissie de, voor zover haar bekend, betrokken exporteurs en importeurs, de vertegenwoordigers van de landen van uitvoer en de indieners van de klacht hiervan officieel in kennis gesteld en de rechtstreeks betrokken partijen de gelegenheid gegeven hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en desgevraagd mondeling toe te lichten.
- (5) De meeste bekende producenten, exporteurs en importeurs hebben hun standpunten schriftelijk bekendgemaakt. Doch in verband met het feit dat verscheidene importeurs, na een tweede waarschuwing, geen niet-vertrouwelijke samenvatting van hun antwoorden op de vragenlijst van de Commissie hebben overgelegd, werden de door hen voorgelegde gegevens ingevolge artikel 8, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2423/88 buiten beschouwing gelaten. Verschillende producenten/exporteurs en de Europese Associatie voor de Invoer van Meststoffen hebben desgevraagd mondeling toelichting kunnen geven.

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. C 254 van 11. 10. 1986, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 121 van 9. 5. 1987, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 254 van 5. 9. 1987, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. C 271 van 9. 10. 1987, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB nr. L 317 van 7. 11. 1987, blz. 1.

- (6) Namens de afnemers in de Gemeenschap van ureum werden gegevens voorgelegd.
- (7) De Commissie heeft alle gegevens die zij met het oog op een voorlopige vaststelling nodig achtte verzameld en geverifieerd en een onderzoek ingesteld ten kantore van:
- a) EEG-producenten:
- Italië:*
- Agrimont SpA, Milaan (een dochteronderneming van Montedison),
 - Enichem Agricoltura, Milaan (een dochteronderneming van Enichem);
- b) Niet-EEG-producenten/exporteurs:
- Oostenrijk:*
- Chemie Linz AG, Linz;
- Maleisië:*
- Producent:
 - Asean Bintulu Fertilizer Sdn. Bhd. (ABF), Bintulu, Serawak;
 - Exporteur:
 - Petroliam Nasional Berhad (Petronas), Kuala Lumpur;
- Verenigde Staten:*
- Producenten:
 - Agrico Chemical Company, New Orleans, Louisiana,
 - First Mississippi Corporation, Jackson, Mississippi;
 - Exporteurs:
 - Agrico Chemical Company, New Orleans, Louisiana,
 - First Mississippi Corporation, Jackson, Mississippi;
- Venezuela:*
- Producenten:
 - Petroquimica de Venezuela SA (Pequiven), Caracas,
 - Venezolana del Nitrogeno CA (Nitroven), Caracas (een dochteronderneming van Pequiven);
 - Exporteur:
 - Venezolana del Nitrogeno CA (Nitroven), Caracas.
- (8) De Commissie heeft op haar verzoek van de EG-producenten die de klacht hadden ingediend, de meeste exporteurs en het merendeel der importeurs uitvoerige schriftelijke gegevens ontvangen.
- De onderzochte Amerikaanse producenten vertegenwoordigden minder dan 50 % van de invoer gedurende de eerste negen maanden van 1987 van ureum van oorsprong uit de Verenigde Staten. Met betrekking tot het overige deel van deze invoer werden geen schriftelijke gegevens ontvangen.
- (9) Het dumpingonderzoek betrof het tijdvak van 1 oktober 1986 tot en met 30 september 1987.

B. DUMPING

I. Normale waarde

a) Oostenrijk

- (10) De normale waarde werd voorlopig vastgesteld op basis van de binnenlandse prijzen van Chemie Linz, dat ureum naar de Gemeenschap uitvoerde en voldoende bewijsmateriaal leverde. Er werd geconstateerd dat gedurende het onderzoektijdvak op de Oostenrijkse markt representatieve hoeveelheden ureum waren verkocht.

b) Maleisië en Venezuela

- (11) Aangezien de gemiddelde verkoopprijs op de binnenlandse markt in deze beide landen gedurende het onderzoektijdvak lager was dan de produktiekosten zoals deze zijn omschreven in artikel 2, lid 3, onder b) ii), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, werd de normale waarde voorlopig vastgesteld op basis van de samengestelde waarde, dat wil zeggen door bij de produktiekosten een redelijke winstmarge te voegen. De produktiekosten werden berekend op basis van alle kosten bij normale handelstransacties, zowel de vaste als variabele, voor materialen en vervaardiging vermeerderd met een redelijk bedrag voor uitgaven in verband met verkoop en administratie en andere algemene uitgaven. De betrokken producenten/exporteurs stemden met deze methode in. Met betrekking tot de aan de produktiekosten toe te voegen winstmarge werd het op basis van de in de punten 8, 9 en 11 van Verordening (EEG) nr. 3339/87 aangevoerde argumenten redelijk geacht een percentage van 2,5 aan te wenden.

- (12) De Maleisische producent/exporteur verzocht evenwel rekening te houden met de volgende factoren:

i) Met betrekking tot de financieringskosten in verband met de bouw van de fabriek werd aangevoerd dat deze niet bij normale handelstransacties werden gemaakt, aangezien zij uitzonderlijk hoog waren vanwege de ongebruikelijke wisselkoersschommelingen tussen de munteenheid van de leningen (Japanse yen) en de plaatselijke munteenheid en omdat over de leningsvoorwaarden op regeringsniveau was onderhandeld. De Commissie constateerde evenwel duidelijk dat deze kosten wel degelijk door het bedrijf waren gedragen zoals uit zijn boeken blijkt. Het feit dat deze leningen in een buitenlandse munteenheid waren afgesloten en dientengevolge aan wisselkoersschommelingen onderhevig waren en dat een regering bij de onderhandelingen hierover was betrokken, is niet ongewoon. Er kan derhalve niet worden gesteld dat de betrokken kosten om deze redenen niet bij normale handelstransacties waren gemaakt.

- ii) De onderneming stelde dat de kosten van afschrijving op basis van de geraamde werkelijke levensduur van de fabriek zouden moeten worden toegerekend, namelijk 25 jaar, in plaats van de door de onderneming in haar boekhouding gehanteerde periode van 15 jaar. Deze stelling werd evenwel verworpen omdat een afschrijvingstijd van 15 jaar overeenkwam met voor chemische fabrieken algemeen aanvaarde boekhoudbeginselen, zoals het bedrijf ook zelf erkende. Bovendien werd ervan uitgegaan dat in onderhavig geval de meest redelijke methode die was die het bedrijf in zijn eigen boekhoudsysteem feitelijk toepaste.
- iii) Voor de berekening van de produktiekosten op eenheidsbasis werd verzocht de kosten toe te rekenen over een grotere hoeveelheid dan werkelijk gedurende het onderzoektijdvak was vervaardigd wegens een naar zeggen buitengewone sluiting van de fabriek voor een maand gedurende dat onderzoektijdvak. In dit verband werd aangevoerd dat het onderzoektijdvak niet representatief was omdat het een sluiting voor onderhoud van de fabriek omvatte en geen rekening hield met een volledige produktiecyclus van 18 maanden. De Commissie heeft dit verzoek niet ingewilligd omdat een onderzoektijdvak op neutrale wijze voor alle bij een antidumpingonderzoek betrokken partijen wordt vastgesteld en het niet mogelijk is ten gunste van een der partijen van een dergelijk tijdvak af te wijken. Bovendien bedroeg de referentieperiode in dit geval reeds tweemaal het in artikel 7, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 2423/88 aangegeven minimum. Het in deze procedure gebruikte referentietijdvak werd derhalve niet onredelijk geacht. De samengestelde waarde zou in ieder geval niet op basis van een hypothetische hoeveelheid mogen worden vastgesteld.
- (13) In tegenstelling tot wat in de klacht was aangegeven, werd gedurende het onderzoek geconstateerd dat, ofschoon er in Venezuela twee ureumproducenten waren, namelijk Nitroven en Pequiven, alleen de eerstgenoemde ureum naar de Gemeenschap uitvoerde. Door laatstgenoemde werd met betrekking tot zijn produktiekosten geen informatie verstrekt.
- Aangezien evenwel beide ondernemingen, ofschoon zij juridisch gezien afzonderlijke eenheden vormen, tot dezelfde economische eenheid behoorden en door middel van dezelfde verkooporganisatie op de binnenlandse markt ureum verkochten, zou de samengestelde waarde op basis van de produktiekosten van beide fabrieken moeten worden vastgesteld. Deze vaststelling werd derhalve enerzijds op basis van de door Nitroven verstrekte, geverifieerde gegevens en anderzijds, voor wat de fabriek van Pequiven betrof, op basis van de beschikbare feiten gemaakt.
- (14) Met betrekking tot uitgaven in verband met verkoop en administratie en andere algemene kosten, zowel voor verkopen op de Maleisische als op de Venezolaanse markt, werd een bedrag toegevoegd voor de uitgaven die door als verkoopkantoren optredende verbonden ondernemingen waren gemaakt.
- c) *Verenigde Staten*
- (15) Aangezien de gemiddelde verkoopprijs van Agrico op de binnenlandse markt gedurende het onderzoektijdvak lager lag dan de produktiekosten, werd de normale waarde voorlopig vastgesteld op basis van de samengestelde waarde zoals deze in punt 11 is beschreven.
- (16) Met betrekking tot First Mississippi Corporation werd de normale waarde voorlopig vastgesteld op basis van de gedurende het onderzoektijdvak berekende binnenlandse prijzen.
- (17) De Amerikaanse bedrijven die gedurende het onderzoektijdvak met de Commissie hadden samengewerkt, vertegenwoordigden minder dan 50 % van de invoer van ureum van oorsprong uit de Verenigde Staten gedurende het referentietijdvak. De normale waarde met betrekking tot de exporteurs die noch de vragenlijsten van de Commissie hadden beantwoord, noch zich anderszins bekend hadden gemaakt, werd overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88 voorlopig vastgesteld op basis van de beschikbare feiten, dat wil zeggen de in de klacht naar voren gebrachte feiten.
- d) *Hongarije en Roemenië*
- (18) Ten einde vast te stellen of bij de invoer uit Hongarije en Roemenië dumping plaatsvond, diende de Commissie rekening te houden met het feit dat deze landen geen markteconomieën hebben, zodat de Commissie haar vaststellingen derhalve moest baseren op de normale waarde in een land met markteconomie. In dit verband hadden de indieners van de klacht de samengestelde waarde in Oostenrijk voorgesteld.
- (19) De Hongaarse exporteur stelde voor om de normale waarde vast te stellen in Hongarije. Op dit voorstel kan evenwel niet worden ingegaan aangezien het in strijd zou zijn met artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2423/88.
- De Hongaarse exporteur stelde als alternatief voor dat het in verband met de monopoliepositie van de Oostenrijkse producent passender zou zijn de normale waarde vast te stellen op basis van de samengestelde waarde dan op basis van de binnenlandse prijzen. Dit argument werd om de in punt 21 uiteengezette redenen verworpen.

- (20) De Roemeense exporteur maakte in beginsel geen bezwaar tegen het gebruik van de samengestelde waarde in Oostenrijk, doch verzocht om een aanpassing ten einde rekening te houden met het voordeel dat voortvloeide uit de kosten van de grondstof, namelijk gas — dat in Roemenië wel, doch in Oostenrijk niet beschikbaar was — dat wordt gebruikt voor de produktie van ammoniak waarvan ureum wordt afgeleid. Deze aanpassing kon evenwel niet worden toegekend, aangezien het niet vaststaat in hoeverre dit voordeel, indien het werkelijk bestond en naar genoeg kon worden gekwantificeerd en geen tegenwicht zou vinden in concurrentienadelen, in de normale waarde zou worden weergegeven indien dezelfde omstandigheden zich zouden voordoen in de niet-Lid-Staat met markteconomie, aangezien prijzen niet alleen een functie zijn van de kosten doch evenzo van de vraag. Bovendien zou, zelfs indien het mogelijk was nauwkeurig het bestaan en het belang van dergelijke voor- en nadelen vast te stellen, een aanpassing van de in een land met markteconomie vastgestelde kosten op een dergelijke grondslag betekenen dat men zou terugvallen op de kosten in een land zonder markteconomie, wat men met artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2423/88 nu juist speciaal beoogde uit te sluiten.

Een andere vergelijkbare markt werd lang na het verstrijken van de door de Commissie in het bericht van inleiding gestelde tijdslijmiet naar voren gebracht.

- (21) De Commissie stelde op voorlopige wijze vast dat het om de volgende redenen passend en niet onredelijk was om de binnenlandse prijzen in Oostenrijk als grondslag voor de berekening van de normale waarde te nemen:
- Ofschoon er slechts één binnenlandse leverancier in Oostenrijk was, werd er op grote schaal ingevoerd.
 - De door de binnenlandse leverancier in Oostenrijk berekende prijzen stonden niet in een onredelijke verhouding tot de produktiekosten.
 - Het produkt van oorsprong uit Oostenrijk was soortgelijk aan dat van oorsprong uit de betrokken landen met staatshandel.
 - Op basis van de beschikbare feiten waren er geen belangrijke verschillen in technologie en produktieproces van ureum.

II. Prijs bij uitvoer

- (22) De prijzen bij uitvoer werden vastgesteld op basis van de prijzen die werkelijk waren of moesten worden betaald voor het met het oog op uitvoer naar de Gemeenschap verkochte produkt.

Met betrekking tot de invoer van ureum van oorsprong uit de Verenigde Staten, ten aanzien waarvan de Commissie geen medewerking van de exporteurs heeft gekregen, werden de prijzen bij uitvoer vastgesteld op basis van de beschikbare feiten, dat wil zeggen de in de klacht naar voren gebrachte prijzen bij uitvoer.

III. Vergelijking

- (23) Bij het vergelijken van de normale waarde met de prijzen bij uitvoer heeft de Commissie waar nodig rekening gehouden met verschillen die van invloed zijn op de prijsvergelijkbaarheid, zoals kredietvoorwaarden, kosten voor vervoer, verzekering, commissies, verpakking, lading en andere bijkomende kosten.
- (24) De vergelijking van de prijzen bij uitvoer met de normale waarde geschiedde per transactie, op het niveau af fabriek.

IV. Dumpingmarges

- (25) De dumpingmarge werd voor elke exporteur berekend als het bedrag waarmee de normale vastgestelde waarde de prijs voor elke uitvoertransactie naar de Gemeenschap te boven gaat.
- (26) Uit het voorafgaande onderzoek van de feiten bleek het bestaan van dumping met betrekking tot de meeste producenten/exporteurs die bij dit onderzoek betrokken waren.

Deze marges lopen uiteen naar gelang van de exporteur, waarbij de gewogen gemiddelde marge voor elk van de onderzochte exporteurs als volgt is:

	%
a) <i>Oostenrijk</i> :	
Chemie Linz	59
b) <i>Maleisië</i> :	
ABF/Petronas	41
c) <i>Venezuela</i> :	
Pequiven/Nitroven	35
d) <i>Verenigde Staten</i> :	
— Agrico	6,4
— First Mississippi Corporation	0
— Andere exporteurs	21
e) <i>Hongarije</i> :	
Chemolimpex	147
f) <i>Roemenië</i> :	
ICE Chimica	150.

C. SCHADE

Omvang van de gedumpte invoer

- (27) Met betrekking tot de door de invoer met dumping veroorzaakte schade blijkt uit de beschikbare cijfers dat de invoer in de Gemeenschap van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten van 152 328 ton in 1984 tot 160 832 ton in 1985, dat wil zeggen met 5,6 %, en vervolgens tot 203 104 ton in 1986, dat wil zeggen met 26,3 %, is gestegen. Deze invoer steeg in de eerste negen maanden van 1987 tot 341 665 ton. Over heel 1987 berekend bedroeg deze invoer 580 613 ton, een stijging van 186 % vergeleken met 1986.

De invoer (in ton) uit elk der bij deze procedures betrokken landen ontwikkelde zich tussen 1984 en 1987 als volgt:

	1984	1985	1986	1987 9 maanden	1987 heel jaar
Oostenrijk	115 092	128 205	85 845	64 154	92 241
Hongarije	18 702	14 932	43 511	38 937	46 735
Maleisië	—	—	16 739	37 753	59 698
Roemenië	18 523	17 688	56 198	105 614	142 762
Verenigde Staten	11	7	811	61 902	188 445
Venezuela	—	—	—	33 305	50 732
Totaal	152 328	160 832	203 104	341 665	580 613

Marktaandeel van de gedumpte invoer

- (28) Deze totale hoeveelheid betekende een stijging in het EG-marktaandeel van deze landen van 3,88 % in 1984 tot 3,96 % in 1985 en tot 3,97 % in 1986. In de eerste negen maanden van 1987 steeg het tot 9,2 % en tot naar schatting 11,5 % voor 1987 als geheel.

Indien de hoeveelheid van door EG-producenten vervaardigd ureum, bestemd voor gebonden gebruik, van het totaal verbruik in de Gemeenschap wordt afgetrokken, betekent dit totaal een stijging in marktaandeel van de invoer met dumping van ongeveer 5 % in 1984, 1985 en 1986 tot ongeveer 12 % in de eerste negen maanden van 1987 en naar schatting 15 % voor 1987 als geheel.

Landbouwureum vormt het grootste deel van de gedumpte invoer die in deze sector wordt verkocht. De ontwikkeling van de invoer van landbouwureum in vergelijking met het verbruik van landbouwureum (alles op de vrije markt) betekende een stijging van het marktaandeel van ongeveer 5 % in 1984 en 1985 tot zowat 5,5 % in 1986 en ongeveer 14 % in de eerste negen maanden van 1987 en naar schatting 20 % voor 1987 als geheel.

Te zamen met de gedumpte invoer waarvoor de bij Verordening (BEG) nr. 3339/87 ingestelde antidumpingmaatregelen gelden, wordt door het totaal der gedumpte invoer in 1987 alles bijeengenomen een aandeel van ongeveer 20 % van de gehele markt voor ureum in de Gemeenschap bereikt.

- (29) Voor een beoordeling van de ontwikkeling van het marktaandeel van de gedumpte invoer in de Gemeenschap dient rekening te worden gehouden met de ontwikkeling van het verbruik van ureum. In dit verband werd geconstateerd dat het totale verbruik van ureum tussen 1984 en 1986 met ongeveer 30 %, van 3 925 000 ton tot 5 111 120 ton is gestegen. In 1987 evenwel daalde het verbruik van ureum lichtjes tot naar schatting 5 059 075 ton, dat wil zeggen met ongeveer 1 %.

Prijsonderbieding

- (30) Met betrekking tot de prijzen van deze invoer blijkt uit het de Commissie ter beschikking staande bewijsmateriaal dat de prijzen van de betrokken

invoer gedurende de referentieperiode aanzienlijk lager waren dan die welke door de EG-producenten werden berekend. De niveaus van prijszonderbieding op de voornaamste EG-markten (Italië, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Ierland) waren als volgt :

Hongarije	van ongeveer 6 % tot 17 %
Maleisië	van ongeveer 16 % tot 25 %
Oostenrijk	van ongeveer 11 % tot 20 %
Roemenië	van ongeveer 10 % tot 38 %
Venezuela	ongeveer 36 %
Verenigde Staten :	
Agrico Chemical Company	ongeveer 34 %.

Gevolgen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap

— Productie

- (31) Met betrekking tot de gevolgen voor de productie van de Gemeenschap constateerde de Commissie het volgende.

Van 1984 tot 1985 daalde de EG-productie van ureum met 12,5 % van 5 567 049 ton tot 4 869 820 ton en met nog eens 7 % tot 4 535 940 ton in 1986. De productie bedroeg in 1987 ongeveer 4 564 529 ton, aannemende dat het productietempo in de eerste negen maanden van 1987 (3 423 396 ton) gedurende de rest van dat jaar hetzelfde bleef.

De hoeveelheid voor de vrije markt vervaardigd ureum (dat wil zeggen de totale productie minus het gebonden gebruik) viel van naar schatting 4 397 756 ton in 1984 terug tot naar schatting 3 703 340 ton in 1985 en tot naar schatting 3 412 451 ton in 1986. Dit zou een vermindering van respectievelijk 16 % en 8 % betekenen in vergelijking met de voorafgaande jaren. Deze hoeveelheid kan in 1987 licht zijn gestegen, dat wil zeggen met ongeveer 0,5 % tot naar schatting 3 431 233 ton.

— Gebruik van de capaciteit

- (32) Wat het gebruik van de capaciteit door de bedrijfstak van de Gemeenschap betreft, dit viel van ongeveer 85 % in 1984 terug tot ongeveer 77 % in 1985 en tot ongeveer 70 % in 1986. Het capaciteitsgebruik bleef in 1987 betrekkelijk stabiel.

— *Verkopen*

- (33) De totale verkopen in de Gemeenschap van binnen de Gemeenschap vervaardigd ureum bleven in 1984 en 1985 tamelijk stabiel op ongeveer 3 630 000 ton, terwijl zij in 1986 met ongeveer 3 % stegen tot 3 740 568 ton en in 1987 met ongeveer 1 % daalden tot naar schatting 3 714 565 ton, aangenomen dat de trend van de eerste negen maanden van 1987 zich in de laatste drie maanden van dat jaar heeft voortgezet. De verkopen door EG-producenten van ureum van materiaal dat voor de vrije markt in de Gemeenschap was bestemd, stegen van 2 457 890 ton in 1984 tot 2 617 079 ton in 1986, een toename van ongeveer 6 %, en zij daalden lichtjes met ongeveer 1 % tot naar schatting 2 581 269 ton in 1987. De verkopen van landbouwureum stegen met ongeveer 5 % van 1 870 511 ton tot 1 961 684 ton in 1986 en daalden met ongeveer 3 % tot naar schatting 1 902 678 ton in 1987. Deze tendensen contrasteren met de ontwikkeling van het verbruik in de Gemeenschap (zie punt 29).

— *Marktaandeel*

- (34) Het marktaandeel van de EG-producenten in de Gemeenschap daalde van ongeveer 92 % in 1984 tot ongeveer 90 % in 1985 en verder tot ongeveer 73 % in 1986. In 1987 steeg hun marktaandeel tot ongeveer 75 %. Het aandeel van de niet-gebonden markt van ureum in de Gemeenschap in handen van de EG-producenten daalde van ongeveer 89 % in 1984 tot ongeveer 85 % in 1985 en verder tot ongeveer 66 % in 1986 en 1987. Het aandeel van deze producenten op de markt voor landbouwureum daalde van ongeveer 89 % in 1984 tot ongeveer 84 % in 1985 en tot ongeveer 62 % in 1986. In 1987 steeg het tot ongeveer 63 %. De tendens naar een lichte verbetering van het marktaandeel van de EG-producenten kan een gevolg zijn geweest van de aankondiging van het voorafgaande anti-dumpingonderzoek en de anti-dumpingmaatregelen die tegen acht landen van uitvoer (zie de punten 1 en 3) waren genomen. Deze trends zijn in de belangrijkste EG-markten voor ureum bijzonder opvallend.
- (35) In Italië, dat de voornaamste markt voor ureum is, bedroeg het verbruik 1 030 488 ton in 1984, hetgeen ongeveer 37 % uitmaakt van het totale verbruik van de vrije markt voor ureum in de Gemeenschap. Terwijl tussen 1984 en 1986 dit verbruik met ongeveer 22 % steeg, viel het aandeel van de EG-producenten terug van ongeveer 89 % tot 79 %, terwijl het marktaandeel van de invoer met dumping van oorsprong uit de landen waarop dit onderzoek betrekking heeft, van ongeveer 7 % daalde tot 3 %. In 1987 steeg het verbruik met ongeveer 8 %, terwijl het marktaandeel van de EG-producenten tot 70 % daalde en dat van de gedumpte invoer in kwestie tot 5 % steeg.

In Frankrijk bedroeg het verbruik van ureum op de vrije markt ongeveer 522 933 ton in 1984, hetgeen

bij benadering 20 % van het totale vrije ureumgebruik in de Gemeenschap betekent. Het verbruik steeg tot 626 802 ton in 1986, een stijging van 20 % in vergelijking met 1984, en tot 704 779 ton in 1987, een verdere stijging van 12 %. Gedurende dit tijdvak daalde het aandeel van de EG-producenten op de vrije ureummarkt van zo'n 96 % tot 73,5 % in 1986 en tot 69 % in 1987, terwijl dat van de bij deze procedure betrokken gedumpte invoer van 3,8 % tot 15,4 % steeg.

In Ierland daalde het marktaandeel van de EG-producenten op de vrije ureummarkt van 100 % in 1984 en 1985 tot ongeveer 74 % in 1986 en 73 % in 1987, terwijl het verbruik op deze markt tussen 1984 en 1986 met ongeveer 67 % steeg en tussen 1986 en 1987 stabiel bleef. Het aandeel van de invoer uit de zes betrokken landen steeg van ongeveer 6 % in 1986 tot 10 % in 1987.

In het Verenigd Koninkrijk bleef op de vrije markt voor ureum het marktaandeel van de binnenlandse producent tussen 1984 en 1987 betrekkelijk stabiel op ongeveer 44 %, terwijl het verbruik van ureum op deze markt met 12 % toenam en het marktaandeel van de betrokken gedumpte invoer van ongeveer 6 % tot 10 % steeg.

Uit deze ontwikkelingen blijkt dat de EG-producenten over het algemeen geen voordeel wisten te trekken uit het toegenomen verbruik op de voornaamste markten en dat alleen de invoer met dumping, met inbegrip van de invoer waarvoor Verordening (EEG) nr. 3339/87 gold, hieruit voordeel leek te trekken.

— *Prijzen*

- (36) Met betrekking tot de door de EG-producenten gedurende het referentietijdvak berekende prijzen, constateerde de Commissie dat de prijzen van landbouwureum zich als volgt ontwikkelden :

	Oktober 1986/september 1987
Onderneming A	+ 37 %
Onderneming B	+ 20 %
Onderneming C	+ 20 %
Onderneming D	+ 28 %
Onderneming E	+ 14 %

Deze prijzen waren, ondanks de verbeterde verkoopprijzen gedurende het referentietijdvak, wegens de aanzienlijke percentages van prijsonderbieding dermate laag dat hun stijging onvoldoende was om de EG-producenten ertoe in staat te stellen winstgevend te worden.

— *Winsten*

- (37) De rendabiliteit van de EG-producenten ontwikkelde zich als volgt :

	1985	September 1986	Oktober-december 1986	Juli-september 1987
Onderneming A	7,4	- 8,3	- 49,4	- 25,8
Onderneming B	4,4	N/A	- 27,3	- 62,8
Onderneming C	- 17,8	4,8	- 49,3	- 30,1 (9 maanden 1987)
Onderneming D	11,0	- 27,2	- 82,4	- 44,9
Onderneming E	- 2,0	- 40,0	- 4,4	- 19,4

Uit deze cijfers blijkt dat de financiële resultaten van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1986, toen de belangrijkste stijging van de invoer met dumping plaatsvond, in vergelijking met 1985 duidelijk zijn verslechterd. Wat het referentietijdvak betreft bleven deze resultaten ondanks de prijsstijgingen zeer onbevredigend.

Cumulatie

- (38) Bij het vaststellen van de weerslag van de invoer met dumping op de bedrijfstak van de Gemeenschap werden de gevolgen van alle invoer met dumping uit de landen waarop dit onderzoek betrekking had, in aanmerking genomen. Bij de bestudering of het juist was om al deze invoer samen te nemen, overwoog de Commissie of de betrokken invoer bijgedragen had tot de aanzienlijke schade die de Gemeenschap had geleden.

Voor het bereiken van haar conclusies beschouwde de Commissie de vergelijkbaarheid van de ingevoerde produkten wat de scheikundige en natuurkundige kenmerken betreft, de mate waarin elk van de ingevoerde produkten in de Gemeenschap met het soortgelijke produkt van de EG-bedrijfstak concurreerde, de ingevoerde hoeveelheden, de stijging in hoeveelheid van de invoer sedert 1984 van elk van de landen van uitvoer en het prijsbeleid van deze exporteurs.

Met betrekking tot de vergelijkbaarheid van de ingevoerde produkten werd evenals bij het voorgaande onderzoek geconstateerd dat de scheikundige en natuurkundige kenmerken van de betrokken produkten, los van het land van hun oorsprong, zeer dicht bijeen lagen. Ook werd van het produkt van oorsprong uit Maleisië, dat in korrelvorm wordt geleverd, geconstateerd dat het een soortgelijk produkt is, aangezien ureum in de vorm van klontjes en ureum in de vorm van korrels onderling uitwisselbaar gebruikt worden (zowel in de landbouwsector als in de technische sector). Eveneens werd geconstateerd dat het produkt van oorsprong uit elk der bij dit onderzoek betrokken landen van uitvoer met het produkt uit de Gemeenschap concurreerde.

Wat de hoeveelheden van de gedumpte invoer betreft werd geconstateerd dat elk van de landen van uitvoer in kwestie een aanzienlijk aandeel van de EG-markt van ureum had. Met betrekking tot de ontwikkeling daarvan tussen 1984 en 1987 werd geconstateerd dat aanzienlijke stijgingen plaatsvonden, behalve voor Oostenrijk, waarvan de invoer

tussen 1984 en 1986 afnam, doch in 1987 steeg en in vergelijking met dat van de gedumpte invoer uit de andere betrokken landen, zoals in punt 27 blijkt, op een hoog peil bleef.

Bovendien liggen de prijzen waartegen deze produkten in de Gemeenschap worden verkocht alle duidelijk onder de prijzen van de EG-produkten.

De Commissie kwam aan de hand van deze analyse tot de slotsom dat voor de beoordeling van de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap rekening moet worden gehouden met de gevolgen van de bijeengevoegde invoer met dumping uit alle bij dit onderzoek betrokken landen.

Oorzakelijkheid en andere factoren

- (39) Met betrekking tot het referentietijdvak van het onderhavige onderzoek werd vastgesteld dat de invoer met dumping uit de bij dit onderzoek betrokken landen vrijwel als enige winstgevend was, zowel in termen van hoeveelheid als in marktaandeel, terwijl de productie van de EG-producenten en het verbruik in de Gemeenschap over het algemeen stabiel bleven en het marktaandeel van andere derde landen aanzienlijk afnam.

Bovendien was deze invoer met dumping voor de in de Gemeenschap berekende prijzen van grote invloed, aangezien de bedrijfstak van de Gemeenschap ertoe werd gedwongen de prijzen te handhaven op niveaus die, ondanks een verbetering van de verkoopprijzen, ontoereikend waren om de kosten te dekken.

- (40) De Commissie is nagegaan of de door de EG-producenten geleden schade veroorzaakt was door andere factoren, zoals de wereldwijde verzadiging met ureum, de niet-gebruikte productiecapaciteit of de terugval in de verkopen van de EG-producenten buiten de Gemeenschap.

De Commissie heeft in dit verband geconstateerd dat gedurende de referentieperiode een wereldwijde verzadiging van ureum en een ongebruikte productiecapaciteit bleven bestaan en dat de EG-producenten van ureum een deel van hun uitvoer naar derde landen verloren. Dit heeft evenwel het feit niet verklaard dat het marktaandeel van de EG-producenten gedurende dit tijdvak stagneerde, terwijl dat van de gedumpte invoer terreinwinst boekte, op een moment dat het verbruik in de Gemeenschap tamelijk stabiel was.

De gevolgen van de invoer met dumping van ureum van oorsprong uit de bij deze procedure betrokken landen, afzonderlijk genomen, moeten onder deze omstandigheden worden aangemerkt als oorzaak van aanzienlijke schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

D. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

(41) Eén associatie van importeurs betoogde dat het niet in het belang van de Gemeenschap was maatregelen te nemen, aangezien dit de door de boeren te betalen aankoop prijs van ureum zou verhogen. Er werd evenwel geen bewijsmateriaal overgelegd waaruit kon blijken dat beschermende maatregelen een aanzienlijke weerslag op de produktiekosten van de boeren zouden hebben of hen zouden verhinderen een dergelijke prijsstijging aan de consumenten door te berekenen.

(42) Bovendien werd aangevoerd dat het niet in het belang van de Gemeenschap was beschermende maatregelen te nemen tegen landen zoals Maleisië. Op de eerste plaats zou de instelling van beschermende maatregelen in strijd zijn met het algemene beleid van de Gemeenschap om de samenwerking op handelsgebied met de ASEAN-landen te vergroten en het zou anderzijds de ASEAN-regeringen ertoe kunnen dwingen hun zeer open beleid jegens de meststoffensector van de Gemeenschap te herzien.

De Commissie overwoog dat ofschoon de handhaving van goede betrekkingen met ASEAN-landen in het belang van de Gemeenschap was, de handhaving van een multilateraal vrijhandelsstelsel, dat in het belang van alle deelnemers was, betekende dat verkopen niet tegen dumpingprijzen mochten plaatsvinden. De Gemeenschap zou trouwens op discriminatoire wijze optreden, indien zij beschermende maatregelen nam tegen exporteurs in bepaalde landen die in de Gemeenschap tegen dumpingprijzen verkochten, maar niet tegen exporteurs in andere landen die er dezelfde praktijken op na zouden houden.

(43) Gelet op de ernstige moeilijkheden waarmee de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap te kampen had, kwam de Commissie tot de slotsom dat het in het belang van de Gemeenschap was stappen te ondernemen om de schade die de EG-producenten van ureum werd berokkend, op te heffen.

E. VOORLOPIG RECHT

a) Hoogte van het recht

(44) Bij het vaststellen van de hoogte van het voorlopige recht hield de Commissie rekening met de dumpingmarges en met de hoogte van het recht benodigd om de schade op te heffen. Hiertoe heeft zij, zoals zij ook in Verordening (EEG) nr. 3339/87

had gedaan, de invoerprijzen vergeleken met de produktiekosten van de meest representatieve EG-producent, vermeerderd met een redelijke winstmarge.

De representatieve producent in de Gemeenschap werd uitgezocht door rekening te houden met de omvang van de onderneming, de verscheidenheid aan produkten, de ouderdom en efficiëntie van de fabriek en de totale produktiekosten.

De gekozen winstmarge bedroeg 2,5 % van de produktiekosten. Deze marge was in het voorgaande onderzoek noodzakelijk gebleken om een producent van ureum ertoe in staat te stellen zijn fabriek op een redelijk niveau van modernisering te houden (zie punt 45 van Verordening (EEG) nr. 3339/87).

De produktiekosten vermeerderd met de genoemde winstmarge werden vergeleken met de uitvoerprijzen franco grens Gemeenschap plus douanerechten en een winstmarge voor de importeur.

Het bedrag van de in te stellen voorlopige anti-dumpingrechten zou overeen moeten komen met het bedrag dat nodig is om de schade op te heffen, behalve voor de uitvoer uit Venezuela en die van Agrico (Verenigde Staten), ten aangezien waarvan de bedragen gelijk dienen te zijn aan de dumpingmarge, aangezien de schadedrempel in deze gevallen hoger lag.

b) Vorm

(45) Om er zeker van te zijn dat deze beschermende maatregelen doeltreffend zijn en ten einde de inklaring bij de douane te vergemakkelijken, was de Commissie van mening dat het voorlopige recht de vorm van een ad valorem-recht zou moeten krijgen.

F. SLOTBEPALING

(46) In het belang van een goed beheer zou er een redelijke periode moeten worden vastgesteld waarbinnen de partijen hun standpunten inzake de in deze verordening uiteengezette bevindingen schriftelijk kenbaar kunnen maken en kunnen verzoeken te worden gehoord,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van ureum, vallende onder de GN-codes 3102 10 10 en 3102 10 99, van oorsprong uit Hongarije, Maleisië, Oostenrijk, Roemenië, Venezuela en de Verenigde Staten.

2. De hoogte van dit recht, berekend op basis van de prijs franco grens Gemeenschap van het produkt, niet ingeklaard, bedraagt :

- 51,0 % voor ureum van oorsprong uit Hongarije,
- 31,5 % voor ureum van oorsprong uit Maleisië,
- 1,7 % voor ureum van oorsprong uit Oostenrijk,
- 54,2 % voor ureum van oorsprong uit Roemenië,
- 35,0 % voor ureum van oorsprong uit Venezuela,
- 12,0 % voor ureum van oorsprong uit de Verenigde Staten, met uitzondering van ureum geproduceerd en uitgevoerd door Agrico Chemical Company, New Orleans, waarvoor dit recht 6 % bedraagt.

3. Het in dit artikel genoemde recht is niet van toepassing op het produkt geproduceerd en uitgevoerd door de First Mississippi Corporation, Jackson, Mississippi, Verenigde Staten.

4. De voor douanerechten van kracht zijnde bepalingen zijn op dit recht van toepassing.

5. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van de in lid 1 bedoelde produkten is afhankelijk van het

stellen van een waarborg gelijk aan het bedrag van het voorlopige recht.

Artikel 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 7, lid 4, onder b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, kunnen de betrokken partijen binnen één maand na de inwerkingtreding van deze verordening hun standpunt schriftelijk kenbaar maken en verzoeken door de Commissie te worden gehoord.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Onverminderd het bepaalde in de artikelen 11, 12 en 14 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 is deze verordening van toepassing voor een tijdvak van vier maanden of tot het tijdstip waarop de Raad vóór het verstrijken van deze periode definitieve maatregelen vaststelt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie
Stanley CLINTON DAVIS
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2624/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2210/88 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27,
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2185/88 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2216/88 ⁽⁶⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2335/88 van de
Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2604/88 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 2335/88 neergelegde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-
geven in de bijlagen van deze verordening;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde
maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1988/
1989 nog niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het
verkoopseizoen 1988/1989 voorlopig is berekend op basis
van een korting van 4,502 Ecu/100 kg voor kool- en raap-
zaad en op basis van een korting van 5,835 Ecu/100 kg
voor zonnebloemzaad,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.
2681/83 van de Commissie ⁽⁹⁾ worden vastgesteld in de
bijlagen.

2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 475/86 van de Raad ⁽¹⁰⁾ bedoelde compense-
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad
wordt vastgesteld in bijlage III.

3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.
1920/87 van de Raad ⁽¹¹⁾ ingestelde bijzondere steun voor
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,
wordt vastgesteld in bijlage III.

4. Het bedrag van de steun voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad zal evenwel met ingang van 25 augustus
1988 worden bevestigd of vervangen ten einde eventueel
rekening te houden met de gevolgen van de toepassing
van het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 195 van 23. 7. 1988, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 10.

⁽⁷⁾ PB nr. L 203 van 28. 7. 1988, blz. 15.

⁽⁸⁾ PB nr. L 231 van 20. 8. 1988, blz. 28.

⁽⁹⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 8 (1)	1e term. 9 (1)	2e term. 10 (1)	3e term. 11 (1)	4e term. 12 (1)	5e term. 1 (1)
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580	0,580
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	12,927	12,449	11,825	10,847	11,165	11,184
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	31,01	29,89	28,43	26,18	26,93	27,32
— Nederland (Fl.)	34,44	33,18	31,54	28,96	29,80	30,21
— BLEU (Bfr./Lfr.)	615,92	592,84	562,71	515,41	530,70	540,04
— Frankrijk (Ffr.)	87,41	83,66	78,76	70,96	73,34	77,53
— Denemarken (Dkr.)	108,88	104,61	99,04	90,25	93,03	96,48
— Ierland (Iers £)	9,703	9,285	8,740	7,872	8,136	8,618
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	6,866	6,520	6,053	5,272	5,481	6,057
— Italië (lire)	17 499	16 675	15 557	13 698	14 206	15 230
— Griekenland (dr.)	988,48	893,96	751,98	521,68	569,00	463,43
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44	89,44
— een andere Lid-Staat (pta)	2 084,46	2 011,50	1 916,06	1 757,42	1 806,46	1 780,93
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	2 557,01	2 466,32	2 329,01	2 114,06	2 168,67	2 101,64

(1) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden.

BIJLAGE II

Steun voor kool- en rapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 8 (!)	1e term. 9 (!)	2e term. 10 (!)	3e term. 11 (!)	4e term. 12 (!)	5e term. 1 (!)
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080	3,080
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	15,427	14,949	14,325	13,347	13,665	13,684
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	36,91	35,80	34,34	32,08	32,83	33,22
— Nederland (Fl.)	41,06	39,80	38,15	35,58	36,42	36,83
— BLEU (Bfr./Lfr.)	736,08	713,00	682,87	635,58	650,86	660,76
— Frankrijk (Ffr.)	106,10	102,35	97,45	89,65	92,03	96,49
— Denemarken (Dkr.)	130,76	126,50	120,92	112,13	114,92	118,58
— Ierland (Iers £)	11,782	11,364	10,819	9,950	10,215	10,727
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	8,506	8,161	7,693	6,913	7,121	7,744
— Italië (lire)	21 492	20 667	19 549	17 690	18 198	19 317
— Griekenland (dr.)	1 360,48	1 265,96	1 123,98	893,68	941,00	835,43
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98	474,98
— een andere Lid-Staat (pta)	2 470,00	2 397,03	2 301,59	2 142,95	2 191,99	2 166,47
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— een andere Lid-Staat (esc.)	2 986,33	2 895,63	2 758,33	2 543,37	2 597,98	2 530,95

(!) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden.

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 8 (1)	1e term. 9 (1)	2e term. 10 (1)	3e term. 11 (1)	4e term. 12 (1)
1. Bruto steun (Ecu) :					
— Spanje	5,170	5,170	5,170	5,170	5,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	16,781	16,377	15,973	16,108	16,325
2. Definitieve steun :					
a) Zaad geoogst en verwerkt in (2) :					
— B. R. Duitsland (DM)	40,26	39,31	38,36	38,72	39,24
— Nederland (Fl.)	44,71	43,65	42,58	42,94	43,52
— BLEU (Bfr./Lfr.)	799,56	780,05	760,55	766,98	777,38
— Frankrijk (Ffr.)	113,50	110,33	107,15	108,07	109,63
— Denemarken (Dkr.)	141,35	137,74	134,13	135,27	137,15
— Ierland (Iers £)	12,599	12,246	11,893	11,995	12,169
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	8,918	8,626	8,313	8,321	8,452
— Italië (lire)	22 726	22 029	21 280	21 307	21 632
— Griekenland (dr.)	1 286,10	1 203,92	1 096,27	1 065,53	1 091,29
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in :					
— Spanje (pta)	797,28	797,28	797,28	797,28	797,28
— een andere Lid-Staat (pta)	1 676,60	1 614,92	1 553,01	1 562,06	1 595,71
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in :					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	3 418,07	3 339,13	3 235,45	3 226,15	3 261,28
— een andere Lid-Staat (esc.)	3 319,14	3 242,49	3 141,80	3 132,77	3 166,88
3. Compenserende steun :					
— Spanje (pta)	1 621,50	1 554,32	1 492,41	1 501,45	1 535,11
4. Speciale steun :					
— Portugal (esc.)	3 319,14	3 242,49	3 141,80	3 132,77	3 166,88

(1) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden.

(2) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0298070.

BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 8	1e term. 9	2e term. 10	3e term. 11	4e term. 12	5e term. 1
DM	2,083550	2,079900	2,076200	2,072260	2,072260	2,061220
Fl.	2,342140	2,338740	2,334980	2,331050	2,331050	2,318930
Bfr./Lfr.	43,673200	43,664200	43,655600	43,643800	43,643800	43,647000
Ffr.	7,061700	7,064080	7,066190	7,071000	7,071000	7,084280
Dkr.	7,977230	7,984250	7,989670	7,995210	7,995210	8,014230
Iers £	0,775965	0,775752	0,775426	0,775368	0,775368	0,775738
Brits £	0,647382	0,649336	0,651270	0,653201	0,653201	0,658181
Lire	1 542,43	1 546,65	1 551,70	1 556,32	1 556,32	1 570,94
Dr.	167,03000	168,09800	169,20200	170,61300	170,61300	174,57900
Esc.	169,27700	170,07900	170,86000	171,70100	171,70100	174,06100
Pta	136,53300	136,87900	137,22200	137,54500	137,54500	138,48200

VERORDENING (EEG) Nr. 2625/88 VAN DE COMMISSIE
van 24 augustus 1988
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2336/88 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2613/88 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2336/88 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 203 van 28. 7. 1988, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 233 van 23. 8. 1988, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	34,60 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,60 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,60 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,60 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,53
1701 99 10	44,53
1701 99 90	44,53 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

VERORDENING (EEG) Nr. 2626/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽²⁾, en met name op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop en
sommige andere produkten van de suikersector vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2367/88 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2588/88 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2367/88 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt

tot het wijzigen van het thans geldende basisbedrag van
de heffing voor stroop en sommige andere produkten van
de suikersector zoals aangegeven in deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De basisbedragen van de invoerheffing voor de in artikel
1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81
genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage van de
gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2367/88, worden gewij-
zigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de
bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB nr. L 230 van 19. 8. 1988, blz. 27.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

GN-code	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt	Heffing per 100 kg droge stof
1702 20 10	0,4453	—
1702 20 90	0,4453	—
1702 30 10	—	52,35
1702 40 10	—	52,35
1702 60 10	—	52,35
1702 60 90	0,4453	—
1702 90 30	—	52,35
1702 90 60	0,4453	—
1702 90 71	0,4453	—
1702 90 90	0,4453	—
2106 90 30	—	52,35
2106 90 59	0,4453	—

VERORDENING (EEG) Nr. 2627/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88 ⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 2564/88 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 2564/88 neergelegde regelen op de gegevens, waarover
de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitu-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verordening
(EEG) nr. 2564/88, worden gewijzigd overeenkomstig de
bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 27.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 229 van 18. 8. 1988, blz. 8.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Produktcode	Restitutiebedrag	
	per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
1701 11 90 100	34,56 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	31,96 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,56 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	31,96 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3757
1701 99 10 100	37,57	
1701 99 10 910	38,52 ⁽³⁾	
1701 99 10 950	34,43	
1701 99 90 100		0,3757

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ Dit bedrag is van toepassing op de voorwaarden als bedoeld in met name artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2630/81.

VERORDENING (EEG) Nr. 2628/88 VAN DE COMMISSIE**van 24 augustus 1988****tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4,

Overwegende dat de bij uitvoer in onveranderde vorm
voor stropen en bepaalde andere produkten van de suiker-
sector toe te passen restituties vastgesteld zijn door Veror-
dening (EEG) nr. 2370/88⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2420/88⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 2370/88 genoemde voorschriften, criteria en uitvoer-
ingsbepalingen op de gegevens, waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot

wijziging van de op dit tijdstip geldende restituties bij
uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze veror-
dening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De restitutie bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder d), f) en g), van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke werd
vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening
(EEG) nr. 2370/88, wordt in overeenstemming met de in
de bijlage van deze verordening opgenomen bedragen
gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB nr. L 208 van 2. 8. 1988, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector

(in Ecu)

Produktcode	Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt ⁽¹⁾	Restitutiebedrag per 100 kg droge stof ⁽²⁾
1702 40 10 100		37,57
1702 60 10 000		37,57
1702 60 90 000	0,3757	
1702 90 30 000		37,57
1702 90 60 000	0,3757	
1702 90 71 000	0,3757	
1702 90 90 900	0,3757	
2106 90 30 000		37,57
2106 90 59 000	0,3757	

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde produkten.

VERORDENING (EEG) Nr. 2629/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de suikersector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2306/88⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 19, leden 1 en 2,Overwegende dat de restitutiebedragen welke met ingang
van 1 augustus 1988 worden toegepast op de in de bijlage
bedoelde produkten, uitgevoerd in de vorm van niet in
bijlage II van het Verdrag vermelde goederen, zijn vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2382/88⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2422/88⁽⁴⁾;Overwegende dat toepassing van de regels en criteria,
welke zijn aangehaald in Verordening (EEG) nr. 2382/88op de gegevens waarover de Commissie op het huidige
tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op
dit tijdstip geldende restituties in de zin als vermeld in de
bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De restitutiebedragen die zijn vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2382/88 worden gewijzigd zoals in de bijlage
van deze verordening aangegeven.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.⁽³⁾ PB nr. L 205 van 30. 7. 1988, blz. 62.⁽⁴⁾ PB nr. L 208 van 2. 8. 1988, blz. 26.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 24 augustus 1988 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

<i>Restituties in Ecu/100 kg:</i>	Witte suiker:	37,57
	Ruwe suiker:	32,09
	Strophen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand 85 of meer gewichtspercenten saccharose (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose):	$37,57 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Melasse:	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	37,57 ⁽²⁾

⁽¹⁾ „S” drukt:

- het saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop ten minste 98 % bedraagt,
 - het gehalte aan winbare suiker, wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop minder dan 98 % maar ten minste 85 % bedraagt,
- per 100 kg stroop uit.

⁽²⁾ Produkten verkregen door isomerisatie van glucose, met een gehalte, in droge toestand, van ten minste 41 gewichtspercenten fructose, en met een totaalgehalte, in droge toestand, aan polysacchariden en oligosacchariden, inclusief di- en trisacchariden, van ten hoogste 8,5 gewichtspercenten.

⁽³⁾ Restitutiebedrag voor 100 kg droge stof.

VERORDENING (EEG) Nr. 2630/88 VAN DE COMMISSIE

van 24 augustus 1988

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zeventiende deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1035/88

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2306/88⁽²⁾, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1035/88 van de Commissie van 18 april 1988 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/88, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten

ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de zeventiende deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de zeventiende deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 1035/88, wordt het maximumbedrag voor de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 40,600 Ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 augustus 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 27. 7. 1988, blz. 65.

⁽³⁾ PB nr. L 102 van 21. 4. 1988, blz. 14.